

Manifestations d'intérêt : Ensembles de données d'apprentissage machine pour les langues de l'Afrique subsaharienne – 2021

Questions et réponses

Q0	L'institution principale doit-elle être basée en Afrique ?
R0	<p>La liste complète des critères d'éligibilité est disponible à la page 3 de l'appel à manifestation d'intérêt.</p> <p>Pour pouvoir bénéficier d'un financement, les candidats doivent être une organisation dont le siège se situe en Afrique subsaharienne ou avoir un partenariat important avec une organisation dont le siège se situe en Afrique subsaharienne.</p>
Q1	Une organisation (ou un groupe d'organisations) peut-elle soumettre plus d'une manifestation d'intérêt ?
R1	Oui, une organisation (ou un groupe d'organisations) peut soumettre plus d'une manifestation d'intérêt.
Q2	Un mentor de la manifestation d'intérêt est-il attribué automatiquement ou le candidat doit-il en faire la demande ?
R2	En collaboration avec Masakhane, le Lacuna Fund invite les candidats intéressés à postuler pour être associés à un mentor. Veuillez vous inscrire au programme de mentorat ici dès que possible.
Q3	Les relations entre les partenaires du projet sont-elles censées être établies au moment de la rédaction de la manifestation d'intérêt ? Dans la négative, quel est le délai prévu entre la soumission de la manifestation d'intérêt et la proposition afin d'établir des relations avec les partenaires potentiels ?
R3	Le Lacuna Fund est convaincu de la valeur des collaborations nouvelles et innovantes pour atteindre les objectifs définis dans la section 3 du document de l'appel à manifestation d'intérêt. Il n'est pas nécessaire que tous les partenariats de projet soient finalisés au moment de la soumission de la manifestation d'intérêt. S'ils sont sélectionnés, les candidats disposeront de 4 à 6 semaines à compter de l'annonce de l'appel à propositions pour soumettre une proposition complète.
Q4	<p>1. Quand pouvons-nous raisonnablement espérer une réponse après la soumission de la manifestation d'intérêt ?</p> <p>2. Lorsqu'une manifestation d'intérêt est acceptée, quelle est la date limite pour la soumission d'une proposition complète ?</p>

R4	Les candidats peuvent s'attendre à recevoir des nouvelles de leur soumission à la fin du mois de janvier. S'ils sont sélectionnés, les candidats disposeront de 4 à 6 semaines à compter de l'annonce de l'appel à propositions pour soumettre une proposition complète.
Q5	Existe-t-il un modèle de manifestation d'intérêt et un modèle de proposition que les nouveaux candidats peuvent suivre ?
R5	<p>Une description détaillée des questions relatives aux candidatures et des instructions de présentation est disponible à la section 4 de l'appel à manifestation d'intérêt.</p> <p>Les candidats ne doivent pas suivre un modèle particulier, du moment que la soumission comprend toutes les informations requises et respecte les instructions de présentation.</p>
Q6	Pouvons-nous innover en matière de collecte de données ?
R6	<p>Veillez revoir l'explication de l'objet et des besoins à la section 3 de l'appel à manifestation d'intérêt.</p> <p>L'objectif de cet appel à manifestation d'intérêt est de développer des ensembles de données de formation et d'évaluation ouverts et accessibles pour les applications d'apprentissage machine. Les manifestations d'intérêt peuvent porter sur la collecte de nouvelles données, et nous sommes ouverts aux projets qui adoptent des approches innovantes.</p>
Q7	Quelle sera la durée du projet ?
R7	Les projets doivent être achevés dans un délai de 12 mois à compter de leur date de début. La date de début des projets devrait se situer entre avril et mai 2022. Des orientations supplémentaires seront fournies aux candidats invités à soumettre leurs propositions.
Q8	Où se trouve la licence internationale CC-BY 4.0 citée dans la politique en matière de propriété intellectuelle du Lacuna Fund ?
R8	Veillez trouver le lien vers la politique en matière de propriété intellectuelle au bas de la page « Gouvernance » du site du Lacuna Fund. Veuillez également consulter la licence CC-BY 4.0 International .
Q9	Devons-nous entretenir une collaboration internationale avec les États-Unis ou l'Europe ? Ou pouvons-nous réaliser un projet uniquement avec une collaboration locale ?
R9	<p>Vous trouverez les détails concernant les critères d'éligibilité applicables aux organisations à la section 2 de l'appel à manifestation d'intérêt.</p> <p>Les organisations qui ont leur siège en Afrique subsaharienne ne doivent pas nécessairement avoir une collaboration ou des partenariats en dehors de la région.</p>

Q11	<p>Est-il approprié de formuler un projet avec deux objectifs : premièrement, développer une plateforme web pour la collecte de données ; deuxièmement, développer les premiers ensembles de données en utilisant cette plateforme ?</p> <p>Le développement de la plateforme engendrerait des coûts de développement de l'application et de l'infrastructure, qui ne sont pas directement liés à la création des ensembles de données à proprement parler.</p>
R11	<p>Le Lacuna Fund soutient essentiellement la création, l'annotation, l'augmentation, la publication et la tenue à jour d'ensembles de données pour la formation et l'évaluation de modèles d'apprentissage machine. Toutefois, le Groupe consultatif technique reconnaît la valeur de la création d'outils qui permettent une collecte de données et/ou une annotation plus efficaces, pour autant que le projet aboutisse à un ensemble de données accessible au public. Conformément aux Critères de sélection (voir « Efficacité » à la section 2 de l'appel à manifestation d'intérêt), les projets ne doivent pas faire double emploi avec des ressources déjà librement disponibles.</p> <p>Veuillez noter que les logiciels créés grâce au soutien du Lacuna Fund doivent faire l'objet d'une licence conforme à la politique en matière de propriété intellectuelle du Lacuna Fund. Pour les inventions de code (logiciel), la politique préconise une licence open source permissive telle qu'Apache 2.0.</p> <p>Veuillez trouver le lien vers la politique en matière de propriété intellectuelle au bas de la page « Gouvernance » du site du Lacuna Fund.</p>
Q12	<p>Puis-je poser ma candidature en tant que mentor tout en préparant une proposition pour une subvention en vue de sa soumission ?</p>
R12	<p>Non, les mentors ne peuvent pas préparer une manifestation d'intérêt à soumettre dans le cadre de ce cycle.</p>
Q13	<p>L'élaboration d'un glossaire interlinguistique serait-elle un projet adapté dans le cadre de cet appel à manifestation d'intérêt ? Nous avons l'intention de développer une ressource terminologique dans le cadre d'un programme d'autonomisation financière. Nous espérons combler les lacunes dans les traductions en langues locales des applications financières.</p>
R13	<p>Veuillez revoir les critères de sélection à la section 2 et l'explication des besoins à la section 3 de l'appel à manifestation d'intérêt.</p> <p>Veuillez noter que les projets doivent développer des ensembles de données pour les applications d'apprentissage machine. Pour atteindre cet objectif, les manifestations d'intérêt peuvent inclure la collecte, l'annotation et/ou la publication de données nouvelles ou existantes ; une amélioration de la facilité d'utilisation des technologies de TALN dans des contextes de revenus faibles ou moyens ; et la création de petites données de référence de qualité supérieure pour les tâches de TALN dans les langues africaines à faibles ressources. Nous reconnaissons l'importance des ensembles de données qui auraient un impact significatif quel que soit le nombre de locuteurs de la</p>

	langue concernée.
Q14	<p>Les deux questions portent sur le nombre de pages de la manifestation d'intérêt prescrit dans les instructions : « Veillez limiter votre manifestation d'intérêt à 4 pages, références non incluses, ... Les annexes ou supports de la manifestation d'intérêt au-delà des 4 pages ne seront pas examinés. »</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Concrètement, cette disposition signifie-t-elle que le nombre total de pages de la manifestation d'intérêt ne doit pas dépasser huit pages (quatre pages pour le support de la manifestation d'intérêt et quatre pages pour les annexes) ? 2. En outre, existe-t-il une pénalité telle que le rejet pur et simple de la manifestation d'intérêt si elle dépasse le nombre maximal de pages indiqué ?
R14	<p>Non, la manifestation d'intérêt est limitée à quatre pages en général, avec une légère marge pour les références. Les documents qui dépassent largement la longueur autorisée peuvent être jugés inéligibles à la discrétion du Secrétariat. Nous encourageons les candidats à transmettre un aperçu concis de leurs projets. Si le candidat est invité à soumettre une proposition complète, ce sera l'occasion pour lui de fournir des détails supplémentaires.</p>
Q15	<p>Nous avons l'intention de soumettre une manifestation d'intérêt pour un projet aussi vaste que complexe. Le Lacuna Fund prend-il en charge le coût de la publication du résultat du projet dans des revues et conférences universitaires ?</p>
R15	<p>Le Lacuna Fund prend en charge les coûts raisonnables de la publication en libre accès des résultats. Le Lacuna Fund ne prend généralement pas en charge les frais de participation à des conférences.</p>